



Facebook
@ThorntonColorado



X
@CityofThornton



Nextdoor
busque Thornton



Instagram/Threads
@CityofThornton



YouTube
@ThorntonCO



Bluesky
@ThorntonCO.gov

Para leer el periódico de la ciudad de Thornton "City Voice" en español, escanee este código con su teléfono.



Reuniones y eventos PRÓXIMOS

Las oficinas de la ciudad estarán cerradas el 1 de enero por el Día de Año Nuevo, el 19 de enero por el Día de Martin Luther King y el 16 de febrero por el Día de los Presidentes.

Acompáñenos a las reuniones del Concejo de la Ciudad de Thornton en las Cámaras del Concejo en 9500 Civic Center Drive. ¡Las puertas están abiertas para todos!

13 de enero

27 de enero

10 de febrero

24 de febrero

Resultados de las elecciones municipales 2025 de Thornton



Cherish Salazar del Distrito 1



John Alge del Distrito 2



Devin Byrd del Distrito 3



Drew Morris del Distrito 4

El Concejo Municipal de Thornton tiene tres miembros nuevos y una integrante que regresa después de las elecciones municipales celebradas el 4 de noviembre de 2025. Las personas electas al Concejo Municipal rindieron juramento el 9 de diciembre de 2025. Cherish Salazar, quien fue electa al Concejo en unas elecciones especiales en abril de 2025, no tuvo oponente para su asiento del Distrito 1 y ahora servirá por un período completo de 4 años en el Concejo Municipal. En el Distrito 2, John Alge fue electo para reemplazar a Jessica Sandgren, que no podía postularse legalmente a un período más. Devin Byrd fue electo para representar a los ciudadanos del Distrito 3. Reemplaza

a Tony Unrein, que decidió no postularse para la reelección. Drew Morris representará al Distrito 4 en sustitución de la alcaldesa suplente Karen Bigelow, quien también decidió no postularse para la reelección.

En la reunión también se celebraron el servicio y los logros de los miembros salientes del Concejo, y puede leer las resoluciones que celebran su servicio en goCOT.net/resolutions.

Para ver más información sobre el Concejo Municipal de Thornton y un calendario de todas las reuniones, puede visitar el sitio web de la ciudad en ThorntonCO.gov.

Se aprueba el nuevo Plan Estratégico de Thornton

El Concejo Municipal de Thornton ha adoptado un nuevo Plan Estratégico para guiar los trabajos y la asignación de recursos de la ciudad. Durante 2024 y 2025, el Concejo Municipal de Thornton, el equipo directivo de la ciudad y los representantes de los empleados de toda la ciudad han colaborado para refinar la visión, la misión y los valores de la ciudad, con el fin de identificar las prioridades que guiarán el futuro del Concejo y el personal de la ciudad. El plan refleja las opiniones e ideas recibidas en la encuesta de satisfacción de residentes de la ciudad y en múltiples ejercicios de visualización y planificación comunitaria, así como la revisión de los trabajos existentes. El Plan Estratégico sentará bases importantes para alinear el trabajo del personal de la ciudad, identificar oportunidades de colaboración, priorizar los recursos futuros y medir el éxito.

El plan incluye cuatro áreas estratégicas de enfoque:

- Desarrollo dinámico e intencionado
- Comunidades conectadas
- Comunidad segura, apoyada y habitable
- Excelencia organizativa

El Plan Estratégico aprobado incluye 17 objetivos y 65 acciones, y la ciudad actualmente está desarrollando equipos operativos para guiar la implementación del plan.

Para ver más información sobre el Plan Estratégico, puede visitar el sitio web de la ciudad en ThorntonCO.gov. Se están desarrollando recursos públicos adicionales referentes al Plan Estratégico, que estarán disponibles pronto para que la comunidad pueda identificar oportunidades para contribuir y seguir el progreso.

Prst Std
US Postage
PAID
Denver, CO
Permit No. 331

THORNTON
9500 Civic Center Dr.
Thornton CO 80229

El Concejo Municipal aprueba el presupuesto 2026

El Concejo Municipal de Thornton aprobó un plan presupuestal por \$634,082,614 para 2026. El objetivo del presupuesto para 2026 es lograr que la ciudad avance hacia los objetivos establecidos en las cuatro áreas estratégicas de enfoque del Plan Estratégico adoptado recientemente, sin dejar de ser sostenible para la ciudad. El presupuesto aprobado está balanceado, lo que significa que los ingresos previstos son iguales o mayores a los gastos previstos. El presupuesto incluye la reducción planeada de una parte del saldo de los fondos de Thornton, para hacer inversiones específicas en proyectos de capital.

El presupuesto 2026 contempla la adición neta de tres empleados a tiempo completo. Cinco puestos adicionales serán conversiones de empleados por contrato o a tiempo parcial, o bien son puestos que han sido reasignados a una nueva función. Los nuevos puestos prestarán los siguientes servicios:

- se contratará a un despachador adicional de servicios médicos de emergencia para mejorar la respuesta a las llamadas para servicios de emergencia.
- se convertirán tres puestos por contrato de encargados de respuesta a emergencias a puestos de empleados a tiempo completo de la ciudad, para promover el bienestar y la seguridad en nuestra comunidad al ofrecer respuestas e intervenciones de salud conductual de forma eficaz y compasiva.
- se contratarán 3 bomberos adicionales para el camión 71, para continuar la implementación de equipos de cuatro personas para cada camión.
- se convertirá un puesto o a tiempo parcial en un puesto a tiempo completo para ayudar en la preparación de almuerzos para nuestro programa de almuerzos para adultos activos.
- se brindará apoyo a la división de Arte y Cultura y a sus programas con la adición de horas y la conversión de un puesto de ¾ del tiempo a empleado de la ciudad a tiempo completo.
- se contratará a un abogado asistente sénior de la ciudad que preste servicios de proceso de delitos en el Tribunal Municipal de Thornton.

El presupuesto 2026 contempla varios proyectos de capital pagados en una sola ocasión, que incluyen:

- el segundo año de un proyecto a 5 años para hacer mejoras a lo largo del corredor de South Washington.
- la ampliación de 104th Avenue.
- la adición de mejoras para eliminar PFAS en la planta de tratamiento de agua de Thornton.
- dos grandes proyectos de ampliación de senderos: El sendero Big Dry Creek de 136th Avenue a 144th Avenue, y
- el reemplazo del CAD de respuesta a emergencias y del sistema de gestión de registros.

Este presupuesto también contempla varios proyectos de capital en fase de ejecución o mantenimiento, entre ellos:

- continuación de las inversiones en proyectos que mejoren la accesibilidad en toda la comunidad.
- rehabilitación de calles, que incluye pavimentación, sellado de grietas y otros proyectos de tratamiento vial.
- remediación del terreno del Centro Comercial de Thornton.
- mantenimiento de las instalaciones recreativas y los parques de la ciudad, que incluyen a canchas deportivas, campos deportivos, equipamiento para centros recreativos, reparación de piscinas, reparación del concreto de senderos, eliminación de árboles peligrosos, etc.
- mantenimiento de tuberías de agua y alcantarillado, hidrantes, tanques y válvulas en toda la ciudad.

El impuesto al millar a los inmuebles de la ciudad se mantendrá al mismo nivel que ha tenido desde 1989, que es de 10.21 por millar. Un punto por millar equivale a \$1 en impuesto sobre inmuebles por cada \$1,000 de valor tasado de un inmueble. Por lo tanto, por cada \$1000 de valor tasado de un inmueble, la ciudad cobra \$10.21 de impuesto sobre inmuebles cada año.

El 1 de enero entran en vigor nuevas tarifas de agua

Información provista por **ThorntonWater.com**

Habrán nuevas tarifas de agua en vigor para el año nuevo. Puede esperar que los cambios se reflejen en su factura de servicios de febrero. "En Agua de Thornton estamos dedicados a mantener la calidad y confiabilidad de su agua los 365 días del año", dice la administradora sénior de Recursos de Agua de Thornton, Laura Wing. "Para lograrlo, las tarifas de agua aumentarán una pequeña cantidad cada año, para equilibrar la asequibilidad con la necesidad de agua limpia y confiable para nuestra comunidad". Sus tarifas de agua no solamente pagan el agua que llega a sus tuberías, sino un complejo sistema de agua que transporta, almacena, trata y distribuye a sus clientes un promedio de 22 millones de galones de agua potable cada día. Las inversiones pasadas de las tarifas de agua han incluido las mejoras de medidores de agua AMI, que ahora le permiten detectar fugas y administrar su consumo de agua cotidiano en el portal WaterSmart, en Thornton.WaterSmart.com.

En 2026, su contribución en tarifas de agua seguirá facilitando las mejoras y el mantenimiento para los embalses, las plantas de tratamiento de agua, la red de distribución, las estaciones de bombeo, los tanques de almacenamiento, los hidrantes y las tecnología que permiten operar su sistema de agua. Esas mejoras y reparaciones son necesarias para mejorar la seguridad y eficiencia de la infraestructura de agua de Thornton. Las mejoras también incluyen la adición de un nuevo sistema de tratamiento de PFAS en la planta de tratamiento de agua de Thornton, para cumplir con las nuevas normas estatales y federales que rigen el agua potable. Se prevé que este nuevo sistema entre en funcionamiento en 2028. Es importante señalar que las tarifas de agua no contribuyen a la ampliación del sistema para nuevos clientes de Thornton; la ampliación se financia con las tarifas de conexión.



Para obtener más información sobre Agua de Thornton y las maneras de ahorrar, visite **ThorntonWater.com** o comuníquese con nosotros a **Water@ThorntonWater.com** o al teléfono **720-977-6600**. Si tiene preguntas sobre su factura, visite **goCOT.net/utilitybilling**, envíe correo electrónico a **UtilBilling@ThorntonCO.gov** o llame al teléfono **303-538-7370**.

Inicia Thornton actualización del Código de Opciones de Vivienda para aumentar las opciones asequibles

Información provista por el departamento de Desarrollo Urbano de Thornton

El Departamento de Desarrollo Urbano de Thornton ha iniciado un esfuerzo para actualizar su Código de Opciones de Vivienda, un proyecto dirigido a ampliar la variedad de opciones de vivienda disponibles para los residentes y a alcanzar los objetivos de vivienda a largo plazo de la ciudad.

La iniciativa se enfoca en identificar herramientas y políticas que fomenten el desarrollo de diversos tipos de vivienda y en simplificar el proceso de revisión de los proyectos calificados. El objetivo es facilitar la construcción de viviendas para adultos mayores, familias, residentes con discapacidades, trabajadores, veteranos y jóvenes, garantizando así que los costos de vivienda sean asequibles.

Thornton define a los hogares con "carga por costo de vivienda" como aquellos en los que se gasta más del 30% de los ingresos brutos en gastos de vivienda, que incluyen hipoteca o alquiler, servicios básicos, seguro, impuestos sobre inmuebles y tarifas por alquiler o asociación de vecinos. Puede ver más información sobre el proyecto y expresar sus opiniones e ideas en una breve encuesta que está disponible en **goCOT.net/development**.

Inicia Thornton limpieza ambiental del histórico Centro Comercial de Thornton

Información provista por Desarrollo Económico de Thornton

La excavación y limpieza ambiental del antiguo Centro Comercial de Thornton en East 88th Avenue y Washington Street inició en diciembre. El centro de comercio minorista construido en la década de 1950 fue el primer centro comercial importante de Thornton y tuvo una época de prosperidad. Las primeras tiendas del Centro Comercial de Thornton abrieron sus puertas en mayo de 1955 e incluyeron a Woolworth's y Miller's Market, la primera tienda de abarrotes de Thornton.

"Desarrollo Económico de Thornton ha trabajado con la comunidad y con la Autoridad de Desarrollo de Thornton para revitalizar el espacio y dejarlo en condiciones de volver a comenzar con un desarrollo futuro", dijo Chad Howell, administrador de renovación de Thornton. "Es necesario terminar el retiro y la eliminación apropiada de la tierra contaminada y otros materiales antes de que pueda reconstruirse en el local", dijo Howell. Se prevé que la remediación activa continúe hasta julio de 2026.

El trabajo representa un importante hito en el prolongado esfuerzo para volver a dar vida al inmueble. "Durante décadas, este local ha sido una piedra angular y una prioridad para nuestra comunidad", dijo Howell. "Estamos en un punto de inflexión hacia una renovación moderna y productiva".

Para ver más información, visite goCOT.net/thorntonshopctr.





CAMPAMENTO DE VERANO

Las inscripciones comienzan el 4 de febrero

Las inscripciones para residentes de Thornton inician el **Miércoles 4 de febrero a las 8 a.m.**

Las inscripciones para no residentes inician el **Jueves 5 de febrero a las 8 a.m.**

goCOT.net/registration | 720-977-5901

**THORNTON**
PARKS, RECREATION & COMMUNITY PROGRAMS

Designan a Thornton como la Comunidad Grande del Año en Colorado

Información provista por Businessinthornton.com

El Consejo de Desarrollo Económico de Colorado ha designado a Thornton como Comunidad Grande del Año 2024, como reconocimiento al éxito de nuestra ciudad para atraer y retener nuevos desarrollos y fomentar una economía local sólida y diversa.

El reconocimiento destaca el enfoque de Thornton a la renovación, especialmente la revitalización en curso del Centro Comercial de Thornton, que fue señalada como un ejemplo de participación comunitaria y renovación. La ciudad también fue reconocida por su apoyo innovador a las pequeñas empresas mediante el Centro de Asistencia a Negocios Alliance.

Celebre a sus negocios de Thornton favoritos con una nominación para los Premios Empresariales 2026

Información provista por Businessinthornton.com

Si conoce algún negocio de Thornton que siempre supere las expectativas del cliente, ahora es su oportunidad de darles el reconocimiento que merecen. Nomine a sus negocios locales favoritos para los Premios Empresariales 2026 de Thornton. Las categorías de los premios incluyen elección del público, espíritu comunitario, pequeña empresa del año y comercio minorista del año.

Únase al Desarrollo Económico de Thornton para aplaudir a los mejores negocios de la ciudad y darles el reconocimiento que se merecen. Para obtener más información y votar, visite Businessinthornton.com.

Concejo Municipal de Thornton

goCOT.net/council

 Alcaldesa Jan Kulmann 303-538-7531 - Ciudad Jan.Kulmann@ThorntonCO.gov	 Distrito 1 Cherish Salazar 303-538-7534 - Ciudad 303-521-2586 - Celular Cherish.Salazar@ThorntonCO.gov	 Distrito 1 Justin Martinez 303-538-7537 - Ciudad 720-880-8145 - Celular Justin.Martinez@ThorntonCO.gov	 Distrito 2 Roberta Ayala Alcaldesa suplente 303-538-7536 - Ciudad 720-446-9082 - Celular Roberta.Ayala@ThorntonCO.gov	 Distrito 2 John Alge 303-538-7535 - Ciudad John.Alge@ThorntonCO.gov	 Distrito 3 David Acunto 303-538-7532 - Ciudad 720-295-9850 - Celular David.Acunto@ThorntonCO.gov	 Distrito 3 Devin Byrd 303-538-7533 - Ciudad Devin.Byrd@ThorntonCO.gov	 Distrito 4 Chris Russell 303-538-7530 - Ciudad 720-400-6278 - Celular Chris.Russell@ThorntonCO.gov	 Distrito 4 Drew Morris 303-538-7201 - Ciudad Drew.Morris@ThorntonCO.gov
---	--	--	---	--	---	---	--	--

¿NECESITA AYUDA para pagar su factura de agua?

El Programa de Asistencia de Agua de Thornton ayuda a las personas y familias con bajos ingresos a pagar sus facturas de agua. Todos los clientes del Servicio de Agua de Thornton (TWU), incluyendo a propietarios de vivienda e inquilinos, pueden presentar su solicitud al programa una vez por año calendario. El crédito para 2025 es de \$475 para todos los solicitantes del TWU, con un crédito adicional de \$60 de drenaje pluvial para los residentes de la ciudad. Para obtener más información, llame al **720-977-5815**, envíe correo electrónico a **Assistance@ThorntonCO.gov**, o acuda en persona a Enlaces Comunitarios, 9471 Dorothy Blvd. durante el horario de atención.

ALIMENTOS Y RECURSOS GRATUITOS

Eventos con servicio
en el automóvil

Enlaces Comunitarios de Thornton y Servicios Humanos del Condado de Adams colaboran para organizar un evento de distribución de alimentos y recursos gratuitos con servicio en el automóvil cada tercer viernes de mes, en 9471 Dorothy Blvd., de 8:30 a 9:30 a.m. Si necesita ayuda alimenticia inmediata, puede llamar al 211 o visitar **211colorado.org**, o puede llamar a la línea de recursos de Hunger Free Colorado al teléfono **855-855-4626**. Para encontrar un banco de alimentos cerca de usted, puede usar el localizador de alimentos de Food Bank of the Rockies en **foodbankrockies.org/find-food**.

Si puede brindar apoyo económico a los esfuerzos de Food Bank of the Rockies, tienen varias opciones para recibir donativos. Ya sea un donativo único o donativos mensuales, su aportación puede tener un efecto enorme para apoyar a la comunidad. Visite **foodbankrockies.org/give/giving-opportunities** para descubrir la opción que más le convenga.

ENLACES COMUNITARIOS es un centro de extensión de Servicios Humanos del Condado de Adams

Enlaces Comunitarios de Thornton sirve como un centro de extensión de Servicios Humanos del Condado de Thornton. Si le interesa presentar una solicitud o tiene preguntas sobre los beneficios, como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, antes conocido como estampillas de alimentos), Medicaid y asistencia en efectivo, puede acudir a recibir ayuda el segundo y cuarto martes de cada mes, de 8:30 a 11:30 a.m. Para obtener más información, comuníquese con Enlaces Comunitarios al teléfono **720-977-5800** o en **Connections@ThorntonCO.gov**.

¿NECESITA AYUDA POR INFRACCIONES AL CÓDIGO DE JARDINES?

Deje que CodeCAP le ayude

El Programa de Asistencia para Cumplimiento con Códigos (CodeCap) ayuda a los propietarios de vivienda con un nivel de ingresos elegible a corregir las infracciones a los códigos en sus patios. Los proyectos elegibles incluyen la remoción de árboles peligrosos, basura, escombros, vehículos, la reparación o reemplazo de cercas, y correcciones por drenaje, erosión y accesibilidad.

Para obtener más información, visite **goCOT.net/Housing** o comuníquese con Enlaces Comunitarios al teléfono **720-977-5800** o en **Housing@ThorntonCO.gov**.

¡Thornton celebra sus 70 años! Visite la exhibición histórica del 70.º aniversario

Información provista por **ArtsThornton.com**

Cuando el desarrollador Sam Hoffman empezó a construir casas en 1954, tenía la visión de una comunidad próspera que fuera autosuficiente. Ahora, cuando Thornton se aproxima a su 70.º aniversario en mayo de este año, la visión de Hoffman se ha hecho realidad. Puede verlo por sí mismo en el Anexo del Centro de Arte y Cultura de Thornton, 9211 Dorothy Blvd., donde nuestra línea de tiempo cobra vida en una exhibición especial titulada "Thornton ayer, Thornton hoy, Thornton mañana". "Esta exhibición celebra el crecimiento y el espíritu de la ciudad", dice la gerente de Arte y Cultura de Thornton, Alisa Zimmerman. "Podrá explorar la historia de Thornton con artefactos históricos, fotografías, murales y relatos personales que marcan nuestro trayecto desde los primeros días de Thornton a la comunidad dinámica que somos hoy". El horario de la exhibición es de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m.; estará cerrada en los días feriados federales y la entrada será gratuita a partir del lunes 5 de enero. Para obtener más información, visite **ArtsThornton.com** o llame al teléfono **720-977-5880**.



Nos acercamos a calles más seguras: Las nuevas cámaras de semáforos y detectores de velocidad de Thornton ya están funcionando

Información provista por el Departamento de Policía de Thornton

Las nuevas cámaras de luz roja en semáforos y los vehículos móviles de medición de velocidad ya están funcionando, como parte del nuevo programa automatizado de seguridad vial de Thornton. El esfuerzo está diseñado para reducir las colisiones, reducir las velocidades y hacer nuestras calles más seguras para todos. Las cámaras de luz roja ya están funcionando en los cruces de: 88th Avenue y Washington Street, y 120th Avenue y Colorado Boulevard.

Además, dos vehículos móviles con cámaras para aplicación de límites de velocidad recorrerán las áreas que tienen historiales de colisiones o infracciones por exceso de velocidad, incluidas las zonas escolares. El objetivo del Departamento de Policía de Thornton no es aplicar multas, sino fomentar la conducción segura. Durante el período de advertencia de 30 días del programa, los conductores recibieron advertencias en lugar de multas, para darles a todos la oportunidad de adaptarse antes de iniciar la aplicación plena. Las multas son de \$75 por cruzar en luz roja, \$40 por conducir a exceso de velocidad en zonas normales y \$80 por hacerlo en zonas escolares.

El personal de la Policía de Thornton analiza todas las fotografías y videos antes de emitir citatorios. Los datos de los conductores solamente se conservan durante el período que ordena la ley, y se eliminan después. "El exceso de velocidad y pasar los semáforos en luz roja son dos de las principales causas de colisiones graves", dijo el jefe de policía Jim Baird.



"Si estas cámaras hacen que los conductores reduzcan la velocidad o lo piensen dos veces antes de cruzar con luz roja, estarán haciendo exactamente lo que queremos que hagan".

Thornton se asoció con Verra Mobility, un líder nacional en tecnología de aplicación de la ley con fotografías, para administrar el programa. Para ver más información sobre el programa, visite **ThorntonPD.org/cameras**.

Enlaces Comunitarios de Thornton ofrece ayuda en tiempos difíciles

Información provista por **goCOT.net/connections**

Enlaces Comunitarios de Thornton ofrece una amplia gama de recursos y servicios para ayudar a nuestros vecinos a mejorar su calidad de vida en Thornton. "Nuestro equipo habla tanto inglés como español, por lo que podemos ofrecer una selección personalizada de programación y remisiones para satisfacer las necesidades individuales de alimentos, ropa, albergue, apoyos de salud social/mental, y más", dice la subdirectora de Parques, Recreación y Programas Comunitarios de Thornton, Jaylin Stotler.

"Ofrecemos un espacio acogedor y seguro donde todos los residentes de Thornton pueden encontrar apoyos, remisiones y servicios para mejorar sus vidas". Los servicios incluyen información sobre vivienda y albergue, asistencia alimenticia, servicios legales, empleo, servicios de salud, servicios de salud mental, servicios para adicciones, y otros.

Para obtener más información, visite **goCOT.net/connections**, llame al teléfono **720-977-5800** o envíe correo electrónico a **Connections@ThorntonCO.gov**.

El programa de Acercamiento Comunitario Juvenil de Thornton apoya a bancos de alimentos locales

Información provista por el Departamento de Bomberos de Thornton

El programa de Acercamiento Comunitario Juvenil de Thornton llevó a cabo su campaña navideña de recolección de alimentos y expresó su agradecimiento a King Soopers y a todos los donadores. Los alimentos recolectados se entregaron a bancos de alimentos locales a tiempo para apoyar a las familias durante la temporada festiva.

El Departamento de Bomberos de Thornton, que supervisa el programa de acercamiento, sigue desempeñando un importante papel para satisfacer las necesidades de la comunidad durante todo el año. Desde respuesta a emergencias hasta campañas de caridad y programas para jóvenes, el trabajo del departamento ayuda a garantizar que los residentes que enfrentan adversidades reciban apoyos vitales cuando más los necesitan.



Simplifica Thornton el procesamiento de permisos con el portal City View

Información provista por la División de Ingeniería de Desarrollo de Thornton

Thornton lanzó un nuevo sistema en línea, diseñado para facilitar que los contratistas y desarrolladores soliciten permisos relacionados con construcción y control de tráfico en los derechos de vía públicos.

Todos los permisos de derechos de vía (ROW, por sus siglas en inglés) y de control de tráfico de Ingeniería de Desarrollo ya pueden procesarse exclusivamente en el portal City View, una plataforma centralizada para presentar solicitudes, consultar el progreso, hacer pagos y recibir aprobaciones de manera electrónica. El nuevo sistema consolida tres procesos separados en un solo sitio de internet conveniente.

Los permisos de ROW de Construcción de Desarrollo son obligatorios para todos los trabajos realizados dentro de los derechos de vía de la ciudad que aún no estén cubiertos por un permiso de construcción de inmueble, como la instalación de luminarias en las calles o las conexiones de servicios básicos para proyectos nuevos o de renovación.

Los permisos de control de tráfico de Ingeniería de Desarrollo son necesarios cuando se colocan dispositivos de control de tráfico o señales de advertencia en los derechos de vía de la ciudad para hacer trabajos relacionados con el desarrollo, ayudar a garantizar la seguridad pública y cumplir con las normas de la ciudad durante la construcción.

Los contratistas y desarrolladores pueden registrarse e ingresar al sistema en cityviewportal.ThorntonCO.gov. Hay disponibles instrucciones detalladas y recursos adicionales en goCOT.net/devconstructionpermits.

Para obtener más información, envíe un mensaje a la División de Ingeniería de Desarrollo de Thornton a Permits@ThorntonCO.gov.

Calendario de basura y reciclaje DE THORNTON

Los clientes de recolección de basura y reciclaje de la ciudad pueden consultar su calendario de recolección 2026, suscribirse para recibir recordatorios, imprimir un calendario o integrarlo en su calendario personal de iCal, Google Calendar o Microsoft Outlook en goCOT.net/trashrecycling.

Los clientes también pueden descargar nuestra aplicación móvil City of Thornton Recycles en la App Store y en Google Play.

Para obtener más información sobre cualquiera de los programas que se indican a continuación, visite goCOT.net/trashrecycling, envíe correo electrónico a environmentalservices@ThorntonCO.gov, o llame al 720-977-6200.

Día de Año Nuevo - El servicio de recolección y reciclaje de basura tendrá un retraso de un día debido al feriado, a partir del jueves 1 de enero.

Recolección de árboles de Navidad en la acera - Los clientes de recolección de basura/reciclaje de la ciudad pueden colocar sus árboles de Navidad naturales junto a la acera para que sean recolectados en su día normal de recolección de basura del 29 de diciembre al 9 de enero. No envuelva los árboles en plástico, y quite todos los adornos y luces.

Entrega de árboles de Navidad para reciclar - Sábado 10 de enero, de 8 a.m. al mediodía. Los residentes de Thornton pueden traer sus árboles de Navidad naturales al Centro de Mantenimiento de Infraestructura, 12450 Washington St., para reciclarlos. Se requiere un comprobante de residencia. Se aplican restricciones y limitaciones. Quite todos los adornos y luces y use la entrada norte, con acceso por 126th Avenue, al este de Washington Street.

Día de Martin Luther King Jr. - Lunes 19 de enero, NO habrá retraso en el servicio de recolección de basura y reciclaje. Coloque sus contenedores en la acera en su día de recolección regular a más tardar a las 7 a.m.

Día de los Presidentes - Lunes 16 de febrero, NO habrá retraso en el servicio de recolección de basura y reciclaje. Coloque sus contenedores en la acera en su día de recolección regular a más tardar a las 7 a.m.

Adopt-A-Street - Usted puede ayudar a controlar la basura en las calles de Thornton. Para obtener más información sobre este programa de voluntariado, envíe correo electrónico a environmentalservices@ThorntonCO.gov.

ENLACES COMUNITARIOS

El sitio centralizado
de recursos de Thornton

Los miembros bilingües del equipo de Enlaces Comunitarios de Thornton preparan inventarios de los programas comunitarios ofrecidos por organizaciones sin fines de lucro, la comunidad religiosa, organizaciones gubernamentales y otros aliados, para poder conectar mejor a los miembros de la comunidad con los servicios que necesitan. Desde las necesidades básicas de alimentos, ropa y alojamiento, hasta apoyos mentales y de salud mental, comuníquese con nosotros para hacer la conexión. Enlaces Comunitarios se encuentra en 9471 Dorothy Blvd. El horario de atención es de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m. Llámenos al teléfono **720-977-5800** o envíenos correo electrónico a Connections@ThorntonCO.gov.

SOLICITUDES DE REEMBOLSOS DE IMPUESTOS DE THORNTON

Los residentes de Thornton pueden ser elegibles para reembolsos de los impuestos sobre inmuebles y venta de alimentos de 2024. Por primera vez, ambos programas están abiertos a todos los residentes calificados, incluidos los inquilinos, sin importar su edad. La elegibilidad se basa en la participación en programas como SNAP, LEAP o Medicaid, o en cumplir con las directrices de ingresos de la ciudad, que coinciden con las del Programa de Asistencia de Agua. Las solicitudes están disponibles en línea en goCOT.net/assistanceapp. Para recibir ayuda, llame al **720-977-5815**.



LA GALERÍA OZ PRESENTA LA EXPOSICIÓN

"Conversations with the Divine" (Conversaciones con lo divino)

La artista de Denver Yazmin "Yazz" Atmore invita a los visitantes a vivir "Conversations with the Divine" (Conversaciones con lo divino), una exposición inmersiva que explora la espiritualidad, los ancestros y la conexión en el Centro de Arte y Cultura de Thornton, 9209 Dorothy Blvd. Mediante relatos, collages y elementos florales, las obras de Atmore crean un portal entre el observador y lo Divino, y celebran la sabiduría y el poder unificador de la comunidad.

La exposición estará disponible del 12 de enero al 20 de marzo, de martes a viernes, del mediodía a las 5 p.m., y los segundos sábados de cada mes de 10 a.m. a 2 p.m. Habrá una recepción con la artista el viernes 16 de enero, de 6 a 8 p.m., y un taller sobre altares florales el sábado 14 de marzo de 11 a.m. a 1 p.m. Está abierto a participantes de 11 años o más, y es gratuito al registrarse en goCOT.net/registration.



Entregan reconocimiento a la caminata sensorial para adultos activos de Thornton; ¡venga a ver por qué!

Información provista por goCOT.net/AAC

El proyecto de jardín sensorial del Centro para Adultos Activos recibió un premio Columbine para diseño de parques nuevos de la Asociación de Parques y Recreación de Colorado (CPRA). El premio de la CPRA reconoce y celebra a las personas y organizaciones que contribuyen al éxito y valor de los parques y la recreación en el estado de Colorado.

El proyecto sensorial del Centro para Adultos Activos de Thornton (AAC), asentado entre el AAC, 11181 Colorado Blvd. y el parque de patinaje, está diseñado para brindar una

experiencia pacífica y participativa para todas las edades, vinculando a distintas generaciones con la naturaleza mediante diferentes espacios en el local.

Ya sea que busque un lugar tranquilo para meditar, una ruta panorámica para un paseo, o una nueva forma de conectarse con la naturaleza, la caminata sensorial para adultos activos seguro se convierte en un destino favorito en Thornton. Para obtener más información, visite goCOT.net/aac.



Thornton premiará a voluntarios locales en los premios de reconocimiento inaugurales

Información provista por goCOT.net/volunteerawards

Thornton organizará sus primeros Premios de Reconocimiento de Voluntarios en 2026, para celebrar a las personas que donan su tiempo y talento para fortalecer a la comunidad. Los premios forman parte del nuevo Programa de Reconocimiento de Voluntarios de Thornton, creado para honrar a las personas cuyo servicio significativo fortalece las iniciativas locales, a las organizaciones sin fines de lucro y a las alianzas con la comunidad.

Las categorías premiadas incluirán el premio al voluntario del año y al voluntario joven del año, que incluirá a todas las personas de 18 años de edad o menos. El período de nominaciones será del 1 de diciembre de 2025 al

31 de marzo de 2026, y el formulario de nominación estará disponible en línea en el sitio web de la ciudad, así como en versión impresa en el Centro Cívico. Los galardonados serán notificados en mayo de 2026 y recibirán su reconocimiento en una ceremonia pública durante Thorntonfest 2026.

Los Premios de Reconocimiento de Voluntarios 2026 resaltarán el espíritu de servicio y celebrarán a las personas que han convertido a Thornton en un lugar más conectado, acogedor y dinámico para vivir y trabajar.

Para obtener más información sobre los premios de reconocimiento de voluntarios, visite goCOT.net/volunteerawards.

Nueva serie de música de Arte de Thornton

Información provista por Arte y Cultura, ArtsThornton.com

Sienta el ritmo de la nueva Serie de Música de Thornton, ¡una dinámica celebración con música en vivo, baile, comedia y artes escénicas para todas las edades! De marzo a septiembre, acompáñenos el tercer viernes de cada mes en el Centro de Arte y Cultura de Thornton y en otros locales de la ciudad y viva inolvidables tardes repletas de energía, risa y creatividad. Cada espectáculo aporta algo nuevo, ya sean ritmos contagiosos, momentos hilarantes o presentaciones

inspiradoras. ¡Venga y participe en esta nueva temporada de presentaciones con boleto, que celebran la comunidad, la cultura y la diversión!

Los boletos de esta nueva serie estarán a la venta desde enero, así que visite con regularidad el sitio web ArtsThornton.com.

Vea más información en ArtsThornton.com o llame al teléfono **720-977-5880**.

La alcaldesa Jan Kulmann es electa al Consejo Directivo de la Liga Nacional de Ciudades

La alcaldesa de Thornton Jan Kulmann fue electa al Consejo Directivo de la Liga Nacional de Ciudades (NLC, por sus siglas en inglés) por los miembros de la NLC durante la Cumbre de Ciudades 2025 celebrada por la organización en Salt Lake City, Utah. Kulmann aportará dirección estratégica y orientación para las actividades de activismo federal, gobernanza y membresía de la NLC. La alcaldesa Kulmann también será presidenta del Comité de Energía, Medio Ambiente y Recursos Naturales.

"Me entusiasma y honra formar parte del Consejo Directivo de la Liga Nacional de Ciudades y presidir el Comité de Energía, Medio Ambiente y Recursos Naturales. El trabajo que realiza la NLC a favor de los municipios de nuestro país es invaluable, dice Kulmann. Son la voz de los gobiernos locales ante nuestras delegaciones federales en Washington, D.C., y los comités de la NLC suelen ser el origen de soluciones innovadoras para problemas complejos que enfrentan las ciudades. Espero tener la oportunidad de representar los intereses de Thornton a nivel nacional durante mi servicio en la NLC".

Al ser la organización más grande y representativa para las ciudades, sus líderes electos y el personal municipal, la NLC hace activismo a favor de las prioridades de los gobiernos locales en Washington, formando alianzas fuertes entre los niveles federal y local.

Los miembros del Consejo de la NLC son seleccionados por un comité de nominaciones de 15 miembros y son confirmados por votación de los miembros de la NLC en la reunión anual de la organización, que se celebra en noviembre. Como integrante del consejo, la alcaldesa Kulmann asistirá a reuniones en marzo, junio y noviembre para guiar la dirección estratégica de la NLC.

"El Consejo Directivo marca la visión y dirección para nuestras más de 19,000 ciudades, poblados y aldeas", dijo el presidente de la Liga Nacional de Ciudades, Kevin Kramer, quien es concejal de Louisville, Kentucky. "Estoy listo para estudiar los detalles con este extraordinario grupo de líderes locales para apoyar la fuerza y prosperidad de las comunidades de todo Estados Unidos".

Más de 3,000 alcaldes, concejales y otros delegados, de casi todos los estados y del Distrito de Columbia, se reunieron en Salt Lake City, Utah, para la Cumbre Anual de Ciudades de la NLC. Los líderes locales siguen en la primera línea de los desafíos más apremiantes de la nación y trabajan arduamente para crear soluciones innovadoras que hagan avanzar a nuestras ciudades, poblados y aldeas.

Mantenga limpias las aguas pluviales al quitar la nieve y el hielo

Información provista por [goCOT.net/stormwater](https://www.gocot.net/stormwater)

Conforme el invierno continúa, también lo hacen las nevadas y la necesidad de palear las entradas y derretir el hielo. Aunque la sal es un remedio rápido y común, puede tener efectos ambientales duraderos.

Los descongelantes tradicionales, como el cloruro de sodio (halita), pueden dañar los ecosistemas de agua dulce, afectar a las plantas, deteriorar el concreto e incluso manchar las alfombras cuando el calzado lo lleva al interior.

Para usar un método más ecológico, considere los productos que aparecen en la lista del programa Safer Choice de la EPA, como los acetatos, tales como Premier Ice Melter, el cloruro de potasio o el cloruro de magnesio, como el Safe Step Mag Chloride 8300.

Para ver más información sobre las opciones de descongelantes seguros, visite [epa.gov/saferchoice/products](https://www.epa.gov/saferchoice/products).

Para ver más información sobre la protección de la calidad de las aguas pluviales de Thornton, visite [goCOT.net/stormwater](https://www.gocot.net/stormwater) o envíe correo electrónico a StormwaterQuality@ThorntonCO.gov.



Cuando nieva, los quitanieves salen a la calle, ¡así que deles espacio!

Información provista por Infraestructura de Thornton, [goCOT.net/snow](https://www.gocot.net/snow)

Para conducir cerca de los quitanieves es necesario extremar precauciones, así que, como conductor, recuerde bajar la velocidad, dejar suficiente espacio para el quitanieves y no rebasarlo por la derecha.

El lugar más seguro es detrás del quitanieves, en donde el camino ya está despejado. Los quitanieves de Thornton están equipados con aletas que se extienden unos 6 pies hacia el carril en el lado del pasajero, por lo que rebasarlos por la derecha es especialmente peligroso.

Los conductores deben mantenerse por lo menos 200 pies detrás del quitanieves, ya que los camiones esparcen arena y materiales descongelantes que pueden dañar a los vehículos cercanos. Los quitanieves también pueden frenar abruptamente. Se recomienda que los automovilistas tengan cuidado en los grandes puntos ciegos en ambos lados y detrás del camión; si un conductor no puede ver al operador en los espejos, es probable que el operador no pueda verlo a él.

Los quitanieves con frecuencia forman una "nube de nieve" que avanza con ellos y que puede provocar condiciones de cero visibilidad, además de ocultar la extensión completa del camión. Así que no conduzca dentro de la nube, ni intente atravesarla. Dado que los quitanieves suelen conducir a una velocidad de 25 a 35 millas por hora, pedimos que los conductores sean pacientes. Los operadores se orillarán cuando sea seguro para dejar pasar el tráfico. En carreteras con varios carriles, varios quitanieves pueden trabajar en formación diagonal para despejar todos los carriles a la vez. Rebasar o atravesar la formación es peligroso, y muchas veces es ilegal.

Los conductores también deben extremar precauciones cuando vean un quitanieves que avanza hacia ellos en una calle de dos carriles y moverse a la derecha tanto como sea posible, para evitar los escombros y dejar espacio para la pala del quitanieves. Mantenga encendidas sus luces delanteras y use las luces bajas cuando se aproxime a un quitanieves de noche, para ayudar a que el operador pueda ver a los demás vehículos. Para obtener más información, visite [goCOT.net/snow](https://www.gocot.net/snow).



¿Qué está ocurriendo en Thornton?

Visite **ThorntonCO.gov** para enterarse de reuniones y eventos.

Esfuerzos comunitarios fortalecen y apoyan al Museo de Bomberos de Thornton

Información provista por el Departamento de Bomberos de Thornton, **goCOT.net/fire**

El Museo de Bomberos de Thornton sigue tomando forma, gracias a los miembros de la comunidad que tienen el compromiso de preservar la historia del servicio de bomberos de la ciudad.

Wyatt Morrison, aspirante a Eagle Scout de la Tropa 67 de Boy Scouts, recientemente concluyó un proyecto de servicio para apoyar al museo, en el que construyó bancas con temática de bomberos para los visitantes. Morrison coordinó y administró el proyecto con ayuda de su familia y sus compañeros de tropa. Las nuevas bancas serán una importante adición a las exposiciones del museo y la experiencia de los visitantes.

El Departamento de Bomberos de Thornton, con apoyo de voluntarios, sigue organizando artículos donados por exbomberos y sus familias. Los bomberos jubilados y miembros del subcomité de museos también se reúnen con regularidad y difunden información sobre el primer museo de la ciudad en eventos comunitarios.

El Museo de Bomberos de Thornton está situado en el interior de la estación de bomberos original de la ciudad, en 9451 Dorothy Blvd. Para obtener más información, visite **goCOT.net/fire**.



¡ATENCIÓN usuarios de WebTrac!

Nuestro sistema de registro en línea se
cambió a una nueva dirección web:

**[https://cothorntonweb.
myvscloud.com/webtrac/web/](https://cothorntonweb.myvscloud.com/webtrac/web/)**

Actualice sus favoritos y use este nuevo
enlace en el futuro para todos sus registros
en programas y para administrar su cuenta.

¡Llámenos al 720-977-5901
si tiene alguna pregunta!



THORNTON
PARKS, RECREATION &
COMMUNITY PROGRAMS

Espacios comunitarios y números de uso común

Ayuntamiento de Thornton
9500 Civic Center Dr., 80229

Departamento de Policía de Thornton
Corte Municipal
9551 Civic Center Dr., 80229

Centro de Mantenimiento de Infraestructura
12450 Washington St., 80241

Centro Recreativo
Margaret W. Carpenter
11151 Colorado Blvd., 80233

Centro Comunitario de Thornton
2211 Eppinger Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos de Thornton
11181 Colorado Blvd., 80233

Centro de Artes y Cultura de Thornton
9209 Dorothy Blvd., 80229

Centro Recreativo Trail Winds
13495 Holly St., 80602

Enlaces Comunitarios de Thornton
9471 Dorothy Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos 303-255-7850
Centro de Asistencia
a Negocios Alliance 720-674-3547
Control de Animales 720-977-5250
Centro de Artes y Cultura 720-977-5880
Inspección de construcciones 303-538-7250
Permisos de construcción 303-538-7250
Asistencia a negocios 303-538-7605
Centro Recreativo Carpenter 303-255-7800
Oficina del Secretario de la Ciudad 303-538-7230
Comunicaciones de la ciudad 303-538-7279
Concejo Municipal y Alcaldesa 303-538-7002
Desarrollo Urbano 303-538-7295
Oficina del Administrador de la Ciudad .. 303-538-7002
Cumplimiento de Códigos 303-538-7517
Enlaces Comunitarios 720-977-5800
Desarrollo Económico 303-538-7605
Departamento de Bomberos
(no emergencias) 303-538-7602
Recursos Humanos 303-538-7245
Legal 303-538-7210
Corte Municipal 720-977-5400
Parques, Recreación y
Programas Comunitarios 303-255-7800
Policía (no emergencias) 720-977-5150
Reparación de baches 720-977-6464
Control de hielo y nieve 720-977-6464
Centro Recreativo Trail Winds 720-977-5700
Basura y reciclaje 720-977-6200
Servicios básicos (agua, alcantarillado) 720-977-6500
Facturación de servicios básicos 303-538-7370
Línea de ayuda de voluntariado 720-977-5760
Registro de votantes 303-538-7230
Calidad del agua 303-255-7770

Personal editorial

Todd Barnes, 303-538-7279

Editor en jefe/Director de comunicación

Lisa Wilson

Editora, redactora/Subdirectora de comunicación

Gina Lantz

Diseño/Especialista en medios digitales e impresos

Fotógrafos: Personal de la Ciudad, Gettyimages® y Thinkstockphotos®
Un AGRADECIMIENTO especial a todos los departamentos y las divisiones
de la Ciudad por sus aportaciones al periódico City Voice de Thornton.

Para leer el periódico de la
ciudad de Thornton "City
Voice" en español, escanee
este código con su teléfono.

